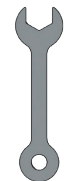


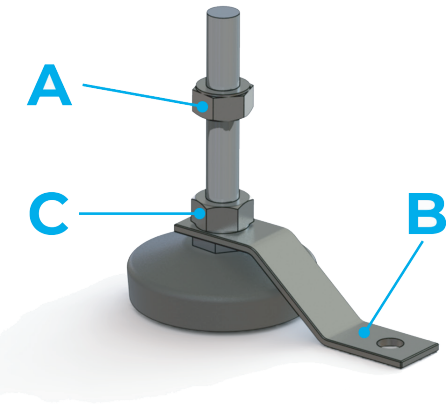


SECURITY FIXING KIT

Tools Required:



10 mm spanner (supplied\*)  
\*in Security Fixing Kit



1. Fit the angled bar (B) onto the foot, screw the nut (C) tightly against it.

2. Refit the feet to the step ensuring the nut (A) is tight against the Step, or base of the Extending Leg (if using).

Please read these instructions, along with the instructions on the reverse.

EN

THE ANGLED BARS (B) SHOULD BE FITTED TO DIAGONALLY OPPOSITE CORNERS. AT LEAST 15 MM OF THREAD MUST REMAIN INSIDE THE ADJUSTING LEG FOR SAFE USE.

FR

LES BARRES INCLINÉES (B) DOIVENT ÊTRE INSTALLÉES DANS LES COINS OPPOSÉS EN DIAGONALE. UN FILETAGE D'AU MOINS 15 MM DOIT RESTER À L'INTÉRIEUR DU PIED DE RÉGLAGE POUR UNE UTILISATION EN TOUTE SÉCURITÉ.

DE

DIE ABGEWINKELTEN STANGEN (B) SOLLTEN AN DIAGONAL GEGENÜBERLIEGENDEN ECKEN ANGEBRACHT WERDEN. ZUR SICHEREN VERWENDUNG MÜSSEN MINDESTENS 15 MM GEWINDE IM STELLBEIN BLEIBEN.

ES

LAS BARRAS EN ÁNGULO (B) DEBEN INSTALARSE EN ESQUINAS DIAGONALMENTE OPUESTAS. AL MENOS 15 MM DE HILO DEBEN PERMANECER DENTRO DE LA PATA DE AJUSTE PARA UN USO SEGURO.

NL

DE SCHUINE STAVEN (B) MOETEN IN DIAGONAAL TEGENOVERLIGGENDE HOEKEN WORDEN GEPLAATST. ER MOET TEN MINSTE 15 MM DRAAD IN HET STELBEEN BLIJVEN VOOR VEILIG GEBRUIK.

PT

AS BARRAS INCLINADAS (B) DEVEM SER ENCAIXADAS NOS CANTOS DIAGONALMENTE OPOSTOS. PELO MENOS 15 MM DE FIO DEVEM PERMANECER DENTRO DA PERNA DE AJUSTE PARA USO SEGURO.

DK

DE VINKLEDE STÆNGER (B) SKAL MONTERES PÅ DIAGONALT MODSATTE HJØRNER. MINDST 15 MM TRÅD SKAL FORBLIVE INDE I JUSTERINGSBENET FOR SIKKER BRUG.

EL

ΟΙ ΓΩΝΙΑΚΕΣ ΡΑΒΔΟΙ (B) ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΤΟΠΟΘΕΤΟΥΝΤΑΙ ΣΕ ΔΙΑΓΩΝΙΑ ΑΝΤΙΘΕΤΕΣ ΓΩΝΙΕΣ. ΤΟΥΛΑΧΙΣΤΟΝ 15 ΧΙΛΙΟΣΤΑ ΤΟΥ ΝΗΜΑΤΟΣ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΠΑΡΑΜΕΙΝΟΥΝ ΣΤΟ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ ΤΟΥ ΠΟΔΙΟΥ ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΗΣ ΓΙΑ ΑΣΦΑΛΗ ΧΡΗΣΗ.



CLEANING INSTRUCTIONS  
REINIGUNGSANWEISUNGEN  
SCHOONMAAK INSTRUCTIES  
RENGØRINGSINSTRUKTIONER

INSTRUCTIONS DE NETTOYAGE  
INSTRUCCIONES DE LIMPIEZA  
INSTRUÇÕES DE LIMPEZA  
ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ

PH 5 - 9

EN

WIPE DOWN WITH A NON-ABRASIVE CLOTH AND SOAPY WATER.

FR

ESSUYEZ AVEC UN CHIFFON NON ABRASIF ET DE L'EAU SAVONNEUSE.

DE

MIT EINEM NICHT SCHEUERNDEN TUCH UND SEIFENWASSER ABWISCHEN.

ES

LÍMPIELO CON UN PAÑO NO ABRASIVO Y AGUA CON JABÓN.

NL

AFNEMEN MET EEN NIET-SCHURENDE DOEK EN ZEERPACHTIG WATER.

PT

RETIRAR COM PANO NÃO ABRASIVO E ÁGUA COM SABÃO.

DK

AFTØRRES MED EN IKKE-SLIBENDE KLUD OG SÆBEVAND.

EL

ΣΚΟΥΠΙΣΤΕ ΜΕ ΕΝΑ ΜΗ ΛΕΙΑΝΤΙΚΟ ΠΑΝΙ ΚΑΙ ΣΑΠΟΥΝΟΝΕΡΟ.



BIG FOOT®  
HALF STEP

Welcome to your new Gordon Ellis product.  
We hope that it proves a useful aid in your daily life.



SEE INSIDE AND REVERSE FOR FITTING INSTRUCTIONS  
AVAILABLE IN THE FOLLOWING LANGUAGES:  
EN FR DE ES NL PT DK EL



MAX 220 Kg  
485 lbs



MAXIMUM USER WEIGHT  
MAXIMALES BENUTZERGEWICHT  
PESO MÁXIMO DE USO

POIDS MAXIMUM DE L'UTILISATEUR  
PESO MÁXIMO DEL USUARIO  
MAKS. BRUGERVÆGT

MAXIMUMGEWICHT VAN GEBRUIKER  
ΑΝΩΤΑΤΟ ΟΡΙΟ ΒΑΡΟΥΣ ΤΟΥ ΧΡΗΣΤΗ



EN

ANY SERIOUS ACCIDENT OCCURRING THROUGH USE SHOULD BE REPORTED TO THE MANUFACTURER - CONTACT DETAILS BELOW

FR

TOUT ACCIDENT GRAVE SURVENANT PENDANT L'UTILISATION DOIT ÊTRE SIGNALÉ AU EC REP - COORDONNÉES CI-DESSOUS

DE

JEDER SCHWERE UNFALL WÄHREND DES GEBRAUCHS MUSS EC REP GEMELDET WERDEN - KONTAKTDATEN UNTEN

ES

CUALQUIER ACCIDENTE GRAVE QUE OCURRA DURANTE EL USO DEBE INFORMARSE A EC REP - DETALLES DE CONTACTO A CONTINUACIÓN

NL

ELK ERNSTIG ONGEVAL TIJDENS HET GEBRUIK MOET WORDEN GEMELD AAN EC REP - CONTACTGEGEVENS HIERONDER

PT

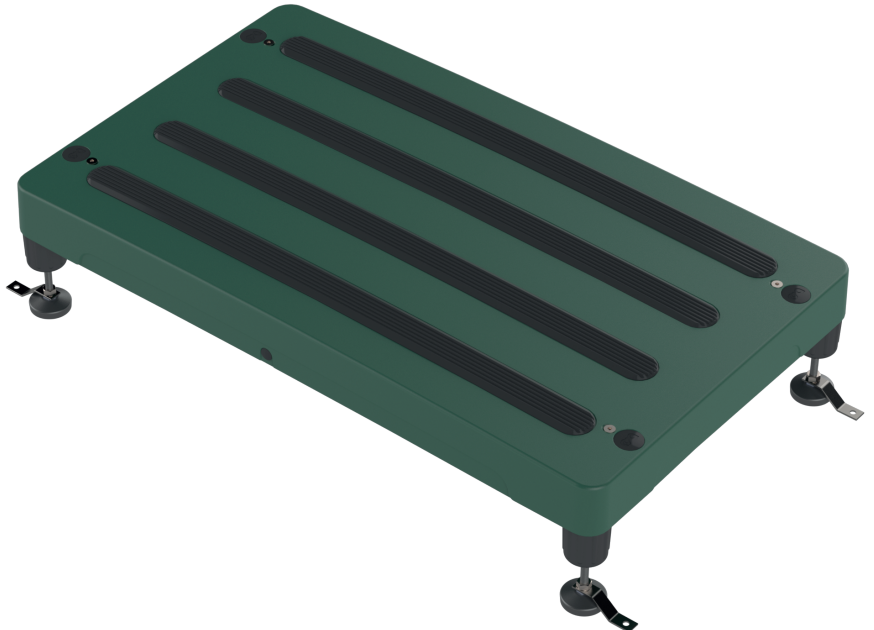
QUALQUER INCIDENTE SÉRIO QUE OCORRA DURANTE O USO DEVE SER RELATADO AO FABRICANTE - DETALHES DE CONTATO ABAIXO

DK

ENHVER ALVORLIG HÆNDELSE, DER OPSTÅR UNDER BRUG, SKAL RAPPORTERES TIL PRODUCENTEN - KONTAKTOPLYSNINGER NEDENFOR

EL

ΚΑΘΕ ΣΟΒΑΡΟ ΣΥΜΒΑΝ ΠΟΥ ΕΜΦΑΝΙΖΕΤΑΙ ΚΑΤΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΑΝΑΦΕΡΕΤΑΙ ΣΤΟΝ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗ - ΠΑΡΑΚΑΤΩ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ





DESIGNED AND MADE IN THE UK



BHTA



5 PP



RECYCLING



WASTE DISPOSAL



GORDON ELLIS & CO.  
TRENT LANE  
CASTLE DONINGTON  
DERBY, ENGLAND DE74 2AT

EC REP

AUTHORISED REPRESENTATIVE  
ADVENA LTD, TOWER BUSINESS CENTRE,  
2ND FLOOR, TOWER STREET, SWATAR, BKR  
4013 MALTA



MD

IFU-REF

66111/1020-1

PART REF

66111 +66111/B

VIEW THE ENTIRE RANGE ONLINE AT  
GORDONELLISHEALTHCARE.CO.UK

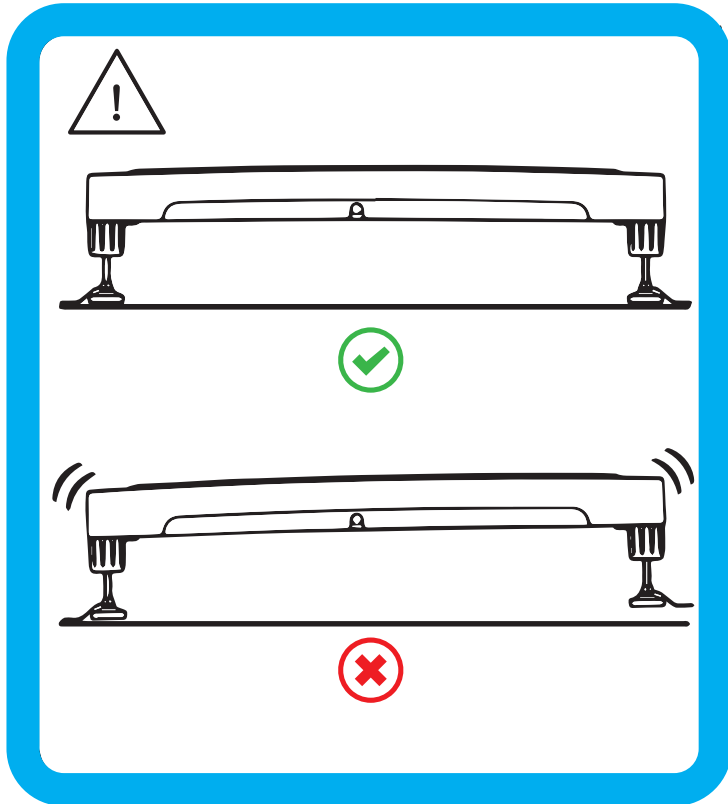
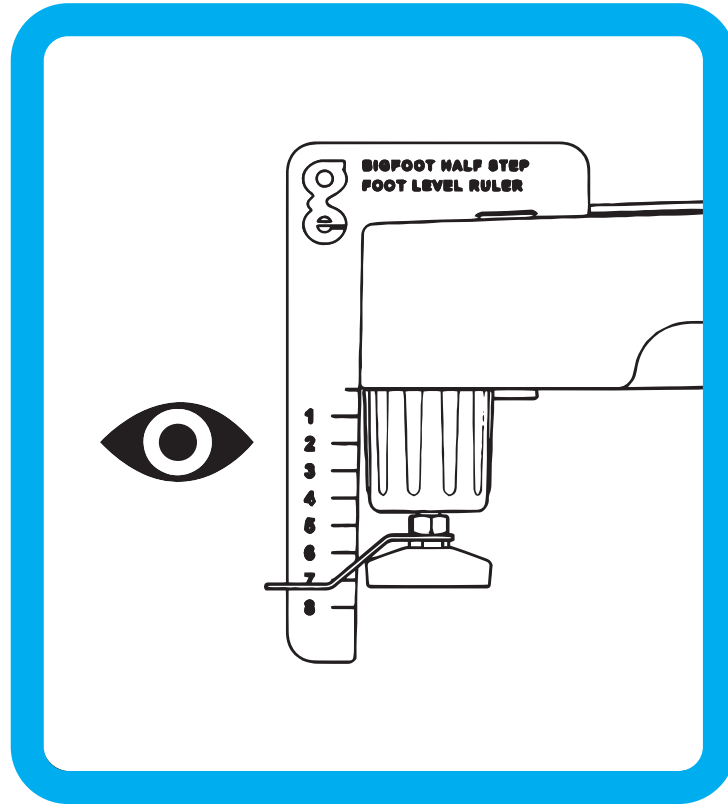
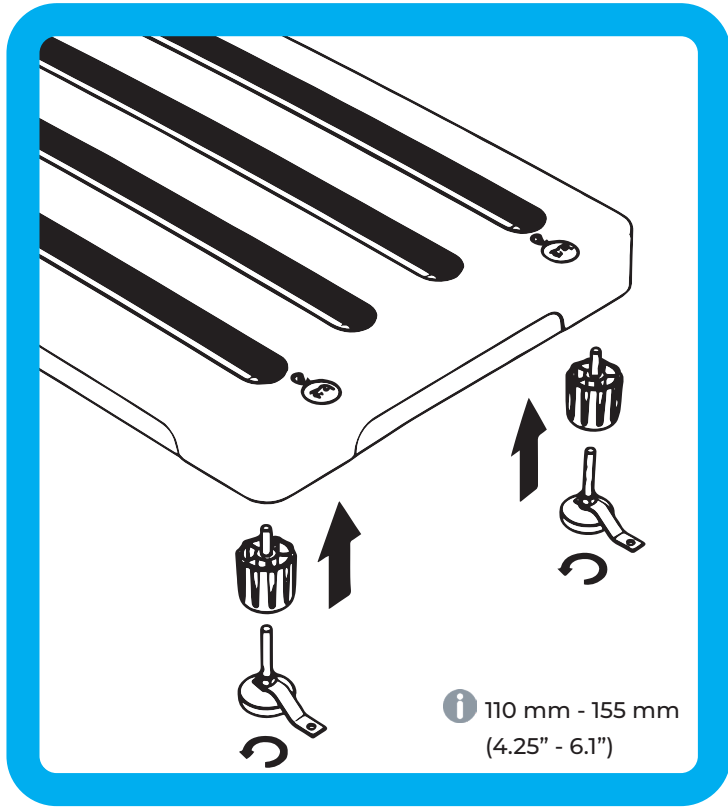
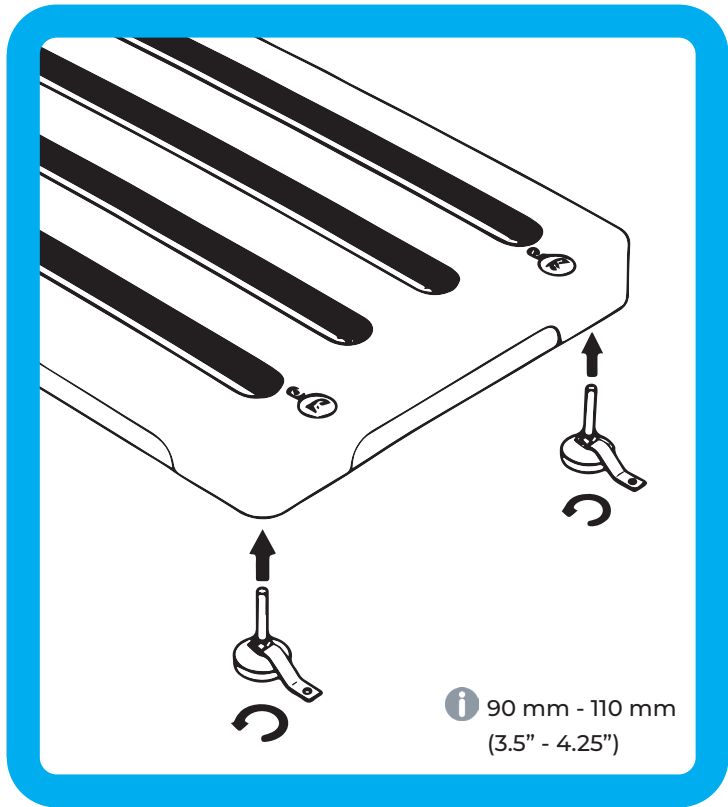
 gordonellis.healthcare

 @EllisHealthcare





# STEP - FEET & EXTENDING FEET



## INSTRUCTIONS FOR USE

## MODE D'EMPLOI

## GEBRAUCHSANWEISUNG

## INSTRUCCIONES DE USO

## GEBRUIKSAANWIJZING

## INSTRUÇÕES DE USO

## BRUGSANVISNING

## ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ



**EN** THE BIG FOOT HALF STEP IS DESIGNED TO ASSIST PEOPLE WHO ARE UNSTEADY ON THEIR FEET TO ACHIEVE A MORE SECURE TRANSFER. DO NOT USE THE STEP IN SLIPPERY CONDITIONS, FOR EXAMPLE IF COVERED IN ICE. IF FITTING THE SECURITY FIXING KIT PLEASE REFER TO THE INSTALLATION GUIDE ON THE OTHER SIDE OF THE PAGE. 1. SCREW THE FEET IN TO THE ADJUSTABLE LEGS. POSITION THE HALF-STEP ALONGSIDE THE BUILDING ENTRANCE OR THRESHOLD. THE LONGEST SIDE OF THE STEP SHOULD BE PUSHED UP AGAINST THE ENTRANCE OR OTHER STATIC SURFACE. 2. IF NECESSARY ADJUST THE HEIGHT OF THE STEP BY SCREWING THE SUPPLIED EXTENDER LEGS INTO THE STEP. FINE ADJUSTMENT TO LEVEL THE STEP IS DONE BY ADJUSTING THE FEET USING THE SUPPLIED SPANNER. THIS WILL ENABLE A SOUND AND LEVEL STEP TO BE SET. 3. BEFORE USE CHECK THE STEP IS SECURE. 4. TREAD CENTRALLY ONTO THE STEP SURFACE AVOIDING STEPPING ONTO THE CORNERS OR ALONG THE EDGES OF THE STEP, DO NOT LEAN BACKWARDS AS THIS IS LESS STABLE FOR THE USER. 5. THE HALF-STEP AND THE GROUND THE STEP IS PLACED ON MUST BE KEPT CLEAN TO AVOID SLIPPAGE. IT IS THE RESPONSIBILITY OF THE USER/ OWNER TO CARRY OUT AN INITIAL AND REGULAR LOCAL RISK ASSESSMENTS. CHECK STABILITY BEFORE USE. PERIODICALLY CHECK ALL FIXINGS FOR TIGHTNESS. CHILD AND TODDLER USE UNDER SUPERVISION ONLY. DO NOT USE WITH OTHER STEPS. NOT INTENDED FOR ANY OTHER USE. SUPPORT HANDLES ARE FOR SUPPORT ONLY AND NOT LOAD BEARING TO THE SAME WEIGHT AS THE STEP. CAN BE USED WITH HANDLES OR A SUITABLE GRAB BAR/ RAIL TO ACHIEVE A MORE SECURE TRANSFER.

**FR** L'ÉTAPE HALF BIG FOOT EST CONÇU POUR AIDER LES GENS QUI SONT INSTABLES SUR LEURS PIEDS POUR OBTENIR UN TRANSFERT PLUS SÛR. NE PAS UTILISER L'ÉTAPE DANS DES CONDITIONS GLISSANTES, PAR EXEMPLE SI ELLE EST COUVERTE DE GLACE. SI LE MONTAGE DU KIT DE FIXATION DE SÉCURITÉ S'IL VOUS PLAÎT SE RÉFÉRER AU GUIDE D'INSTALLATION DE L'AUTRE CÔTÉ DE LA PAGE. 1. VISSER LES PIEDS DANS LES JAMBES RÉGLABLES. PLACEZ LE DEMI-PAS À CÔTÉ DE L'ENTRÉE DU BÂTIMENT OU DE SEUIL. LE CÔTÉ LE PLUS LONG DE L'ÉTAPE DOIT ÊTRE POUSSÉ CONTRE LA SURFACE D'ENTRÉE OU AUTRE STATIQUE. 2. SI NÉCESSAIRE, RÉGLEZ LA HAUTEUR DE LA MARCHÉ EN VISSANT LES RALLONGES FOURNIES À LA MARCHÉ. LE RÉGLAGE PRÉCIS POUR NIVELER LA MARCHÉ EST EFFECTUÉ EN AJUSTANT LES PIEDS À L'AIDE DE LA CLÉ FOURNIE. CELA PERMETTRA DE DÉFINIR UN SON ET UN NIVEAU. 3. AVANT L'UTILISATION VÉRIFIEZ L'ÉTAPE EST SÉCURISÉE. 4. LA BANDE DE ROULEMENT CENTRALE SUR LA SURFACE EN ÉVITANT L'ÉTAPE DE MONTER SUR LES COINS OU LE LONG DES BORDS DE L'ÉTAPE, NE PAS SE PENCHER EN ARRIÈRE COMME CELA EST MOINS STABLE POUR L'UTILISATEUR. 5. LA DEMI-PAS ET LE SOL DE L'ÉTAPE EST PLACÉE SUR DOIT ÊTRE MAINTENU PROPRE POUR ÉVITER TOUT DÉRAPAGE. IL EST DE LA RESPONSABILITÉ DE L'UTILISATEUR / PROPRIÉTAIRE DE PROCÉDER À UNE ÉVALUATION INITIALE ET RÉGULIÈRE DES RISQUES LOCAUX. VÉRIFIER LA STABILITÉ AVANT UTILISATION. VÉRIFIEZ RÉGULIÈREMENT L'ÉTANCHÉITÉ DE TOUTES LES FIXATIONS. UTILISATION PAR LES ENFANTS ET LES TOUT-PETITS SOUS SURVEILLANCE UNIQUEMENT. NE PAS UTILISER AVEC D'AUTRES ÉTAPES. NON DESTINÉ À UNE AUTRE UTILISATION. LES POIGNÉES DE SUPPORT SERVENT UNIQUEMENT DE SUPPORT ET NE SUPPORTENT PAS LE MÊME POIDS QUE LA MARCHÉ. PEUT ÊTRE UTILISÉ AVEC DES POIGNÉES OU UNE BARRE D'APPUI / RAIL APPROPRIÉ POUR OBTENIR UN TRANSFERT PLUS SÛR.

**DE** DIE BIG FOOT HALF STEP WURDE ENTWICKELT, UM MENSCHEN, DIE UNSICHER AUF DEN BEINEN, UM EINE SICHERE ÜBERTRAGUNG ZU ERREICHEN, SIND ZU UNTERSTÜTZEN. VERWENDEN SIE NICHT DEN SCHRITT IN RUTSCHIGEN BEDINGUNGEN, WENN ZUM BEISPIEL MIT EIS BEDECKT. FALLS DIE MONTAGE DES SICHERHEITS-BEFESTIGUNGSSET ENTNEHMEN SIE BITTE DER INSTALLATIONSANLEITUNG AUF DER ANDEREN SEITE DER SEITE. 1. SCHRAUBEN SIE DIE FÜßE IN DEN VERSTELLBAREN BEINEN. POSITIONIEREN SIE DEN HALF-STEP NEBEN DEM HAUSEINGANG ODER SCHWELLE. DIE LÄNGSTE SEITE DER STUFE SOLLTE GEGEN DEN EINTRITT ODER EINE ANDERE STATISCHE OBERFLÄCHE GEDRÜCKT WERDEN. 2. PASSEN SIE GEGEBENENFALLS DIE HÖHE DER STUFE AN, INDEM SIE DIE MITGELIEFERTEN VERLÄNGERUNGSBEINE IN DIE STUFE EINSCHRAUBEN. DIE FEINEINSTELLUNG DER STUFE ERFOLGT DURCH EINSTELLEN DER FÜßE MIT DEM MITGELIEFERTEN SCHRAUBENSCHLÜSSEL. DIES ERMÖGLICHT DIE INSTELLUNG EINER KLANG- UND PEGELSTUFE. 3. VOR DEM GEBRAUCH ÜBERPRÜFEN SIE DIE SCHRITT IST SICHER. 4. LAUFFLÄCHE MITTIG AUF DIE TRITTFLÄCHE VERMEIDUNG SCHRITTMOTOR AUF DEN ECKEN ODER ENTLANG DER RÄNDER DER SCHRITT, NICHT NACH HINTEN LEHNEN, DA DIES WENIGER STABIL FÜR DEN BENUTZER. 5. THE HALF-STEP UND DER BODEN DER SCHRITT PLATZIERT WIRD MÜSSEN SAUBER GEHALTEN, UM EIN VERRUTSCHEN ZU VERMEIDEN. ES LIEGT IN DER VERANTWORTUNG DES BENUTZERS / EIGENTÜMERS, EINE ERSTE UND REGELMÄßIGE LOKALE RISIKOBEWERTUNG DURCHZUFÜHREN. ÜBERPRÜFEN SIE VOR DEM GEBRAUCH DIE STABILITÄT. ÜBERPRÜFEN SIE REGELMÄßIG ALLE BEFESTIGUNGEN AUF FESTEN SITZ. VERWENDUNG VON KINDERN UND KLEINKINDERN NUR UNTER AUFSICHT. NICHT MIT ANDEREN SCHRITTEN VERWENDEN. NICHT FÜR ANDERE ZWECKE BESTIMMT. STÜTZGRIFFE DIENEN NUR ZUR UNTERSTÜTZUNG UND TRAGEN NICHT DAS GLEICHE GEWICHT WIE DIE STUFE. KANN MIT GRIFFEN ODER EINEM GEEIGNETEN HALTEGRIF / EINER GEEIGNETEN SCHIENE VERWENDET WERDEN, UM EINE SICHERERE ÜBERTRAGUNG ZU ERREICHEN.

**ES** EL PASO MEDIA BIG FOOT EST DISEÑADO PARA AYUDAR A LAS PERSONAS QUE SON INESTABLES EN SUS PIES PARA LOGRAR UNA TRANSFERENCIA MÁS SEGURO. NO UTILICE EL PASO EN CONDICIONES RESBALADIZAS, POR EJEMPLO SI ESTÁ CUBIERTO DE HIELO. SI EL MONTAJE DEL KIT DE FIJACIÓN DE SEGURIDAD, CONSULTE LA GUÍA DE INSTALACIÓN EN EL OTRO LADO DE LA PÁGINA. 1. ATORNILLE LAS PATAS EN LAS PATAS REGULABLES. COLOQUE EL MEDIO PASO AL LADO DE LA ENTRADA DEL EDIFICIO O UMBRAL. EL LADO MÁS LARGO DE LA ETAPA DEBE SER EMPUJADO HACIA ARRIBA CONTRA LA ENTRADA O DE LA SUPERFICIE ESTÁTICA OTRO. 2. SI ES NECESARIO, AJUSTE LA ALTURA DEL ESCALÓN ATORNILLANDO LAS PATAS DE EXTENSIÓN SUMINISTRADAS EN EL ESCALÓN. EL AJUSTE FINO PARA NIVELAR EL PASO SE REALIZA AJUSTANDO LOS PIES CON LA LLAVE INGLESA SUMINISTRADA. ESTO PERMITIRÁ CONFIGURAR UN PASO DE SONIDO Y NIVEL. 3. ANTES DEL USO COMPRUEBE EL PASO SEA SEGURO. 4. RODADURA CENTRALMENTE SOBRE LA SUPERFICIE DE PASO EVITANDO PISAR EN LAS ESQUINAS O EN LOS BORDES DE LA ETAPA, NO SE INCLINE HACIA ATRÁS, YA QUE ES MENOS ESTABLE PARA EL USUARIO. 5. THE HALF-STEP Y EL SUELO SE COLOCA EN EL PASO DEBE MANTENERSE LIMPIO PARA EVITAR EL DESLIZAMIENTO. ES RESPONSABILIDAD DEL USUARIO / PROPIETARIO REALIZAR EVALUACIONES DE RIESGO LOCALES INICIALES Y PERIÓDICAS. COMPRUEBE LA ESTABILIDAD ANTES DE SU USO. COMPRUEBE PERIÓDICAMENTE QUE TODAS LAS FIJACIONES ESTÉN BIEN AJUSTADAS. USO DE NIÑOS Y NIÑOS PEQUEÑOS SOLO BAJO SUPERVISIÓN. NO LO USE CON OTROS PASOS. NO DESTINADO A NINGÚN OTRO USO. LAS MANIJAS DE APOYO SON SOLO PARA APOYO Y NO SOPORTAN EL MISMO PESO QUE EL ESCALÓN. SE PUEDE USAR CON ASAS O CON UNA BARRA / RIEL DE AGARRE ADECUADO PARA LOGRAR UNA TRANSFERENCIA MÁS SEGURO.

**NL** DE BIG FOOT HALF STEP IS ONTWERPEN VOOR MENSEN DIE WANKEL OP HUN VOETEN OM EEN VEILIGE OVERDRACHT TE BEREIKEN HELPEN. GEBRUIK DE STAP IN GLADDE OMSTANDIGHEDEN, BIJVOORBEELD ALS BEDEKT MET IJS. ALS HET AANBRENGEN VAN DE VEILIGHEIDSRaad BEVESTIGINGSSET VINDT U IN DE INSTALLATIEHANDLEIDING AAN DE ANDERE KANT VAN DE PAGINA. 1. SCHROEF DE VOETJES IN DE VERSTELBARE POTEN. PLAATS DE HALF-STEP LANGS HET GEBOUW INGANG OF DREMPEL. DE LANGSTE ZIJDE VAN DE TREDEN WORDEN GEDUWD TEGEN DE DEUR OF ANDERE VASTE OPPERVLAK. 2. PAS ZO NODIG DE HOOGTE VAN DE STAP AAN DOOR DE MEEGELEVERDE VERLENGSTUKKEN IN DE TREDE TE SCHROEVEN. FIJNAFSTELLING OM DE STAP WATERPAS TE STELLEN, WORDT GEDAAN DOOR DE POTEN AAN TE PASSEN MET BEHULP VAN DE BIJGELEVERDE SLEUTEL. HIERMEE KUNT U EEN GELUIDS- EN NIVEAU-STAP INSTELLEN. 3. VOOR HET INCHECKEN GEBRUIK MAKEN VAN DE STAP IS VEILIG. 4. LOOPVLAK CENTRAAL OP DE STAP OPPERVLAK VERMIJDEN STAPPEN OP DE HOEKEN OF LANGS DE RANDEN VAN DE TREDE, NIET ACHTERUIT LEUNEN, OMDAT DIT MINDER STABIEL VOOR DE GEBRUIKER. 5. DE HALF-STEP EN DE GROND DE STAP IS GEPLAATST OP MOETEN SCHOON WORDEN GEHOUDEN OM VERSCHUIVEN TE VOORKOMEN. HET IS DE VERANTWOORDELIJKHEID VAN DE GEBRUIKER / EIGENAAR OM EEN EERSTE EN REGELMATIGE LOKALE RISICOBEOORDELING UIT TE VOEREN. CONTROLEER DE STABILITEIT VOOR GEBRUIK. CONTROLEER REGELMATIG OF ALLE BEVESTIGINGEN GOED VASTZITTEN. GEBRUIK ALLEEN ONDER TOEZICHT DOOR KINDEREN EN PEUTERS. NIET GEBRUIKEN MET ANDERE STAPPEN. NIET BEDOELD VOOR ENIG ANDER GEBRUIK. STEUNGREPEN ZIJN ALLEEN TER ONDERSTEUNING EN MOGEN NIET HETZELFDE GEWICHT DRAGEN ALS DE TREDE. KAN WORDEN GEBRUIKT MET HANDGREPEN OF EEN GESCHIKTE HANDGREEP / RAIL OM EEN VEILIGERE OVERDRACHT TE BEREIKEN.

**PT** O PASSO METADE BIG FOOT É PROJETO PARA AJUDAR AS PESSOAS QUE ESTÃO INSTÁVEL EM SEUS PÉS PARA CONSEGUIR UMA TRANSFERÊNCIA MAIS SEGURA. NÃO USE O PASSO EM CONDIÇÕES ESCORREGADIAS, POR EXEMPLO, SE COBERTO DE GELO. SE A MONTAGEM DO KIT DE FIXAÇÃO DE SEGURANÇA, CONSULTE O GUIA DE INSTALAÇÃO DO OUTRO LADO DA PÁGINA. 1. APARAFUSE OS PÉS NO PARA OS PÉS REGULÁVEIS. POSICIONE O MEIO-PASSO AO LADO DA ENTRADA DO EDIFÍCIO OU LIMITE. O LADO MAIS LONGO DA ETAPA DEVE SER EMPURRADA CONTRA A ENTRADA OU SUPERFÍCIE ESTÁTICA OUTRO. 2. SE NECESSÁRIO, AJUSTE A ALTURA DO DEGRAU ENROSCANDO AS PERNAS EXTENSORAS FORNECIDAS NO DEGRAU. AJUSTE FINO PARA NIVELAR A ETAPA É FEITO AJUSTANDO OS PÉS USANDO A CHAVE INGLESA FORNECIDA. ISSO PERMITIRÁ QUE UMA ETAPA DE SOM E NÍVEL SEJA DEFINIDA. 3. ANTES DE USAR VERIFIQUE O PASSO É SEGURO. 4. TREAD CENTRALMENTE SOBRE A SUPERFÍCIE DE PISAR PASSO EVITANDO OS CANTOS OU AO LONGO DAS ARESTAS DA ETAPA, NÃO SE INCLINE PARA TRÁS, ISTO É MENOS ESTÁVEL PARA O UTILIZADOR. 5. O MEIO-PASSO OU CHÃO A ETAPA É COLOCADO NO DEVE SER MANTIDOS LIMPOS PARA EVITAR DERRAPAGENS. É RESPONSABILIDADE DO USUÁRIO / PROPRIETÁRIO REALIZAR UMA AVALIAÇÃO DE RISCO LOCAL INICIAL E REGULAR. VERIFIQUE A ESTABILIDADE ANTES DE USAR. VERIFIQUE PERIODICAMENTE TODAS AS FIXAÇÕES QUANTO AO APERTO. CRIANÇAS E BEBÊS USAM SOMENTE SOB SUPERVISÃO. NÃO USE COM OUTRAS ETAPAS. NÃO SE DESTINA A QUALQUER OUTRO USO. AS ALÇAS DE SUPORTE SÃO APENAS PARA SUPORTE E NÃO SUPORTAM O MESMO PESO DO DEGRAU. PODE SER USADO COM ALÇAS OU UMA BARRA DE APOIO / TRILHO ADEQUADO PARA OBTENIR UMA TRANSFERÊNCIA MAIS SEGURA.

**DK** BIG FOOT HALF STEP ER DESIGNET TIL AT HJÆLPE FOLK, DER ER USIKRE PÅ FØDDERNE TIL AT OPNÅ EN MERE SIKKER OVERFØRSEL. BRUG IKKE TRIN I GLAT FØRE, FOR EKSEMPEL HVIS DÆKKET AF IS. HVIS MONTERING AF SECURITY FIXING KIT HENVISES TIL INSTALLATIONSGUIDEN PÅ DEN ANDEN SIDE AF HJEMMESIDEN. 1. SKRU FØDDERNE I DE JUSTERBARE BEN. PLACER HALF-STEP LANGS BYGNINGENS INDGANG ELLER TÆRSKEL. DEN LÆNGSTE SIDE AF TRINNET SKAL SKUBBES OP MOD INDGANGEN ELLER ANDEN STATISK OVERFLADE. 2. JUSTER TRINET'S HØJDE VED AT SKRUE DE MEDFØLGENDE FORLÆNGELESBEN IND I TRINNET. FINJUSTERING TIL NIVEAU TRIN ER GJORT VED AT JUSTER FØDDERNE MED DEN MEDFØLGENDE NØGLE. DETTE GØR DET MULIGT AT INDSTILLE ET LYD OG NIVEAU TRIN 3. FØR BRUG KONTROLLERES SKRIDT ER SIKKER. 4. SLIDBANE CENTRALT PÅ TRINNETS OVERFLADE UNDGÅ BEVÆGE SIG UD PÅ HJØRNERNE ELLER LANGS KANTEN AF TRINNET, IKKE LÆN DA DETTE ER MINDRE STABIL FOR BRUGEREN. 5. THE HALF-STEP OG JORDEN TRINNET ER PLACERET PÅ, SKAL HOLDES RENE FOR AT UNDGÅ SKRED. DET ER BRUGERENS / EJERENS ANSVAR AT FORETAGE EN INDLEDENDE OG REGELMÆSSIG LOKAL RISIKOVURDERING. KONTROLLER STABILITET INDEN BRUG. KONTROLLER MED JÆVNE MELLEMRUM ALLE FASTGØRELSER FOR TÆTHED. KUN TIL BØRN OG SMÅBØRN UNDER OPSYN. MÅ IKKE BRUGES SAMMEN MED ANDRE TRIN. IKKE BEREGNET TIL ANDEN BRUG. STØTTEHÅNDTAG ER KUN BEREGNET TIL STØTTE OG IKKE BÆRENDE MED SAMME VÆGT SOM TRIN. KAN BRUGES MED HÅNDTAG ELLER EN PASSENDE ARMSTANG / SKINNE FOR AT OPNÅ EN MERE SIKKER OVERFØRSEL.

**EL** TO BIG FOOT HALF STEP ΕΧΕΙ ΣΧΕΔΙΑΣΤΕΙ ΓΙΑ ΝΑ ΒΟΗΘΑ ΤΟΥΣ ΑΝΘΡΩΠΟΥΣ ΠΟΥ ΕΙΝΑΙ ΣΤΑΘΕΡΟΙ ΣΤΑ ΠΟΔΙΑ ΤΟΥΣ ΝΑ ΕΠΙΤΥΧΟΥΝ ΜΙΑ ΠΙΟ ΑΣΦΑΛΗ ΜΕΤΑΦΟΡΑ. ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΟ ΣΚΑΛΟΠΑΤΙ ΣΕ ΟΛΙΣΘΗΡΕΣ ΣΥΝΘΗΚΕΣ, ΓΙΑ ΠΑΡΑΔΕΙΓΜΑ ΕΑΝ ΚΑΛΥΠΤΕΤΑΙ ΣΕ ΠΑΓΟ. ΕΑΝ ΤΟΠΟΘΕΤΕΙΤΕ ΤΟ ΚΙΤ ΕΠΙΔΙΟΡΘΩΣΗΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ, ΑΝΑΤΡΕΨΤΕ ΣΤΟΝ ΟΔΗΓΟ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΣΤΗΝ ΑΛΛΗ ΠΛΕΥΡΑ ΤΗΣ ΣΕΛΙΔΑΣ. 1. ΒΙΔΩΣΤΕ ΤΑ ΠΟΔΙΑ ΣΤΑ ΡΥΘΜΙΖΟΜΕΝΑ ΠΟΔΙΑ. ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΤΕ ΤΟ ΜΙΣΟ ΒΗΜΑ ΔΙΠΛΑ ΣΤΗΝ ΕΙΣΟΔΟ ΤΟΥ ΚΤΗΡΙΟΥ Η ΤΟ ΚΑΤΩΦΛΙ. Η ΜΑΚΡΥΤΕΡΗ ΠΛΕΥΡΑ ΤΟΥ ΣΚΑΛΟΠΑΤΙΟΥ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΘΩΒΕΙΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΑ ΠΑΝΩ ΤΗΝ ΕΙΣΟΔΟ Η ΣΕ ΑΛΛΗ ΣΤΑΤΙΚΗ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ. 2. ΕΑΝ ΧΡΕΙΑΖΕΤΑΙ, ΡΥΘΜΙΣΤΕ ΤΟ ΥΨΟΣ ΤΟΥ ΣΚΑΛΟΠΑΤΙΟΥ ΒΙΔΩΝΟΝΤΑΣ ΤΑ ΠΑΡΕΧΟΜΕΝΑ ΠΟΔΙΑ ΕΠΕΚΤΑΖΗΣ ΣΤΟ ΣΚΑΛΟΠΑΤΙ. Η ΛΕΠΤΗ ΡΥΘΜΙΣΗ ΣΤΟ ΕΠΙΠΕΔΟ ΓΙΝΕΤΑΙ ΜΕ ΤΗ ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΩΝ ΠΟΔΙΩΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΟΥΝΤΑΣ ΤΟ ΠΑΡΕΧΟΜΕΝΟ ΚΛΕΙΔΙ. ΑΥΤΟ ΘΑ ΕΠΙΤΡΕΨΕΙ ΤΟΝ ΚΑΘΟΡΙΣΜΟ ΕΝΟΣ ΒΗΜΑΤΟΣ ΗΧΟΥ ΚΑΙ ΕΠΙΠΕΔΟΥ. 3. ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ, ΕΛΕΓΤΕ ΟΤΙ ΤΟ ΒΗΜΑ ΕΙΝΑΙ ΑΣΦΑΛΕΣ. 4. ΠΡΟΧΩΡΗΣΤΕ ΚΕΝΤΡΙΚΑ ΣΤΗΝ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ ΤΟΥ ΣΚΑΛΟΠΑΤΙΟΥ, ΑΠΟΦΕΥΓΟΝΤΑΣ ΝΑ ΠΑΤΗΣΕΤΕ ΣΤΙΣ ΓΩΝΙΕΣ Η ΚΑΤΑ ΜΗΚΟΣ ΤΩΝ ΑΚΡΩΝ ΤΟΥ ΣΚΑΛΟΠΑΤΙΟΥ. ΜΗΝ ΓΕΙΡΕΤΕ ΠΡΟΣ ΤΑ ΠΙΣΩ, ΚΑΘΩΣ ΑΥΤΟ ΕΙΝΑΙ ΛΙΓΟΤΕΡΟ ΣΤΑΘΕΡΟ ΓΙΑ ΤΟΝ ΧΡΗΣΤΗ. 5. ΤΟ ΜΙΣΟ ΒΗΜΑ ΚΑΙ ΤΟ ΕΔΑΦΟΣ ΣΤΟ ΟΠΟΙΟ ΕΙΝΑΙ ΤΟΠΟΘΕΤΗΜΕΝΟ ΤΟ ΒΗΜΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΔΙΑΤΗΡΟΥΝΤΑΙ ΚΑΘΑΡΑ ΓΙΑ ΝΑ ΑΠΟΦΕΥΧΘΕΙ Η ΟΛΙΣΘΗΣΗ. ΕΙΝΑΙ ΕΥΘΥΝΗ ΤΟΥ ΧΡΗΣΤΗ / ΚΑΤΟΧΟΥ ΝΑ ΠΡΑΓΜΑΤΟΠΟΙΕΙ ΜΙΑ ΑΡΧΙΚΗ ΚΑΙ ΤΑΚΤΙΚΗ ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ ΤΟΠΙΚΩΝ ΚΙΝΔΥΝΩΝ. ΕΛΕΓΤΕ ΤΗ ΣΤΑΘΕΡΟΤΗΤΑ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ. ΕΛΕΓΧΤΕ ΠΕΡΙΟΔΙΚΑ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΣΤΕΡΕΩΣΗ ΓΙΑ ΣΤΕΓΑΝΟΤΗΤΑ. ΧΡΗΣΗ ΠΑΙΔΙΩΝ ΚΑΙ ΜΙΚΡΩΝ ΠΑΙΔΙΩΝ ΥΠΟ ΤΗΝ ΕΠΙΒΛΕΨΗ ΜΟΝΟ. ΜΗΝ ΤΟ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΜΕ ΑΛΛΑ ΒΗΜΑΤΑ. ΔΕΝ ΠΡΟΟΡΙΖΕΤΑΙ ΓΙΑ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΑΛΛΗ ΧΡΗΣΗ. ΟΙ ΛΑΒΕΣ ΣΤΗΡΙΞΗΣ ΠΡΟΟΡΙΖΟΝΤΑΙ ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ ΚΑΙ ΔΕΝ ΦΕΡΟΥΝ ΤΟ ΙΔΙΟ ΒΑΡΟΣ ΜΕ ΤΟ ΒΗΜΑ. ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΘΕΙ ΜΕ ΛΑΒΕΣ Η ΚΑΤΑΛΛΗΛΗ ΡΑΒΔΟ / ΡΑΓΑ ΓΙΑ ΝΑ ΕΠΙΤΥΧΕΤΕ ΜΙΑ ΠΙΟ ΑΣΦΑΛΗ ΜΕΤΑΦΟΡΑ.